

La comunidad LGBTQ+ como comunidad de práctica: un acercamiento a sus historias de vida desde la documentación lingüística

The LGBTQ+ community as a community of practice: an approach to their life stories from the perspective of linguistic documentation

MANUEL ANDRÉS PÉREZ-PÉREZ
*Maestría en Lingüística Hispánica, Universidad
Nacional Autónoma de México, CDMX, México*
ma.perez@politicas.unam.mx
<https://orcid.org/0009-0008-2603-9997>

LAURA PATRICIA GONZÁLEZ DE LA ROSA
*Centro de Estudios Antropológicos, Universidad
Nacional Autónoma de México, CDMX, México*
laura.glez@politicas.unam.mx
<https://orcid.org/0009-0004-2729-6638>

■ **RESUMEN:** En este artículo se examina a la comunidad LGBTQ+ desde la perspectiva de las comunidades de práctica, un concepto que describe grupos sociales unidos por intereses, objetivos o prácticas comunes. Sostenemos que la comunidad LGBTQ+ puede considerarse una comunidad de práctica. En primer lugar, se analizan los conceptos “comunidad de práctica” y “repertorio lingüístico”, para luego profundizar en la naturaleza de la documentación lingüística (DL) y su relevancia en la recopilación y preservación de datos lingüísticos primarios. Posteriormente, a través de un corpus de relatos de vida de personas LGBTQ+, obtenidos mediante entrevistas y transcritos con el software Saymore, se exploran temas recurrentes como la identidad LGBTQ+, el proceso de “salir del clóset” y la discriminación que enfrenta la comunidad. Finalmente, se subraya la importancia del léxico utilizado en estas narrativas como herramienta para la construcción de identidad y reconocimiento dentro de la comunidad LGBTQ+, promoviendo una mayor investigación y comprensión de estas experiencias desde el análisis sociolingüístico.

■ **ABSTRACT:** This article examines the LGBTQ+ community from the perspective of communities of practice, a concept that describes social groups united by common interests, goals, or practices. We argue that the LGBTQ+ community can be considered a community of practice. First, the concepts of “community of practice” and “linguistic reper-

Palabras clave:

LGBTQ+, comunidad de práctica, historia de vida, repertorio lingüístico

KEYWORDS: LGBTQ+, community of practice, life story, linguistic repertoire

toire” are analyzed, followed by a discussion of the nature of linguistic documentation (LD) and its relevance to the collection and preservation of primary linguistic data. Subsequently, through a corpus of life stories from LGBT+ people, obtained through interviews and transcribed using Saymore software, we explore recurring themes such as LGBT+ identity, the process of “coming out” and the discrimination faced by the community. Finally, we highlight the importance of the vocabulary used in these narratives as a tool for constructing identity and recognition within the LGBT+ community, promoting further research and understanding of these experiences through sociolinguistic analysis.

este trabajo surge luego del prolongado ejercicio antropológico de observar a un grupo de individuos con características en común. Nos percatamos que este grupo de individuos comparte palabras, actividades, afectos, vulnerabilidades, expresiones de género y otras características que, en un principio, no sabíamos cómo llamar. Posteriormente, nos percatamos de que este grupo de personas usualmente se denominaba comunidad LGBT+ y que estas características no solo podían ser nombradas, identificadas y delimitadas, sino que, además, podíamos analizarlas desde nuestra formación como lingüistas y antropólogos.

Lo que comenzó como curiosidad pronto se transformó en el análisis de historias de vida de estos individuos, el cual encontraría sustento teórico en la sociolingüística y una alternativa metodológica en la documentación lingüística.

En la primera parte de este trabajo nos encargamos de explorar, desde esta perspectiva teórica, los conceptos comunidad de práctica (CdP) y repertorio lingüístico (RL). Proponemos que la comunidad LGBT+, bajo criterios específicos, puede ser delimitada como CdP y argumentamos a favor de ello. Posteriormente, exponemos la utilidad de la documentación lingüística (DL) como recurso metodológico de recolección de datos orales. Más adelante, describimos el corpus y a sus colaboradores. Finalmente, presentamos dos líneas preliminares de análisis: las temáticas de las narrativas y cómo dotan de identidad a un grupo, y un breve análisis sobre el léxico usado en el corpus.

LA COMUNIDAD LGBT+ Y SUS HISTORIAS DE VIDA

La sociolingüística, al estudiar la relación entre el lenguaje y la sociedad, analiza la manera en la que los factores sociales influyen en el uso y variación lingüística. Tradicionalmente, conceptos como “comunidad de habla” han sido fundamentales en este campo (Holmes & Meyerhoff, 1999). Sin embargo, este enfoque ha sido complementado por el concepto de comunidades de práctica (CdP), introducido por Jean Lave y Étienne Wenger en su obra *Situated learning: legitimate peripheral participation* (1991).

Los miembros de la comunidad LGBT+ pueden ser considerados, desde la sociolingüística, como una CdP. Eckert y McConnell-Ginet (1992) definen una comunidad de práctica como un conjunto de personas que se reúnen y esfuerzan en torno a un mismo compromiso, y a partir de estos esfuerzos mutuos emergen prácticas compartidas. Asimismo, Meyerhoff y Strycharz (2013) definen CdP desde un enfoque en las experiencias subjetivas de los miembros sobre los límites entre su comunidad y otras comunidades. Aunado a esto, los análisis en torno a las CdP enfatizan el papel del uso de la lengua y la variación lingüística como prácticas prominentemente sociales, además de vincular el análisis de variables lingüísticas con toda la gama de prácticas sociales de los hablantes. Siguiendo esta línea, Wenger (1998) postula tres criterios para que exista una comunidad de práctica: 1) debe haber un compromiso mutuo de los miembros, 2) debe existir alguna sociedad construida conjuntamente y 3) los involucrados deben tener un repertorio lingüístico compartido.

Repertorio lingüístico

En torno a las características de las CdP de Wegner, el concepto de repertorio lingüístico (RL) fue desarrollado originalmente por John Gumperz. Sin embargo, para propósitos de este trabajo, partiremos desde la perspectiva revisitada del repertorio lingüístico de Brigitta Busch.

El repertorio lingüístico revisitado de Busch (2012) puede entenderse como un conjunto dinámico y situado de recursos semióticos (no solo lenguas, sino también estilos, registros, acentos, gestos y prácticas comunicativas) que un individuo posee y utiliza en contextos comunicativos. Este concepto (ampliado) tiene en cuenta la interacción entre lengua, identidad y deseo, enmarcando el repertorio lingüístico como una estructura dinámica y evolutiva moldeada por las experiencias individuales y los contextos sociales. El desarrollo de este término se origina a partir del concepto de “superdiversidad” de Vertovec (2007) quien lo utiliza para “describir los fenómenos de movilidad en expansión a escala mundial, que conllevan nuevas y cada vez más complejas formaciones sociales y prácticas de creación de redes más allá de las afiliaciones tradicionales” (Vertovec 2007: 56 citado por Busch 2012:3). En este sentido, el repertorio lingüístico, visto desde la perspectiva de Busch, nos permite señalar y visibilizar el conjunto de prácticas, términos y experiencias compartidas por la comunidad LGBT+ en sus historias de vida documentadas en este trabajo.

Al mismo tiempo, bajo el contexto de lo que Busch llama “la superdiversidad”, se nos permite visibilizar la compleja ubicuidad de una comunidad que no comparte características clásicas de las comunidades tradicionales (como compartir un espacio geográfico, una estructura social definida, etc.), sino que más bien se crea y legitima a partir de prácticas comunes que crean una identidad colectiva y un repertorio lingüístico compartido (que analizaremos más adelante), mismos que son producto de la superdiversidad.

El RL es un recurso teórico que no solo es útil para nombrar y analizar este fenómeno desde la teoría sociolingüística, sino que también en el Busch amplía la visión de Gum-

perz de repertorio lingüístico desde una perspectiva posestructuralista y multimodal. Usando los conceptos “deconstrucción”, de Jacques Derrida (1998), y “normatividad”, de Judith Butler (1997), afirma que los sujetos son moldeados y constituidos en su pensamiento, forma de hablar, sentimientos y deseos por el poder de categorías sociales discursivamente establecidas. Por un lado, el concepto de deconstrucción de Derrida apunta al hecho de que el repertorio lingüístico no solo debe incluir lo que uno tiene, sino lo que no tiene o lo que se le ha negado (a menudo por cuestiones socio-históricas), pero que está presente en términos de deseo. Por ejemplo, el “salir del clóset” (que discutiremos más adelante) o el deseo de ocupar el espacio público sin prohibiciones por cuestiones de género u orientación sexual. Por otro lado, el concepto de normatividad, según Butler, se define como lo que se puede o debe decir y a lo que no se puede o no debe decir. Esto ejerce una censura productiva que no solo es restrictiva y privativa, sino también formadora de los sujetos y legitimadora de las fronteras entre lenguas (Butler, 1997: 132, citada por Busch, 2012: 509). No obstante, no solo define y delimita lenguas, sino también comunidades e identidades, por más complejas que estas sean, como es nuestro caso.

La construcción de una sociedad conjunta

Laguarda (2007) señala que se puede hablar de la existencia de una identidad gay que ha sido construida por medio de un proceso socio-histórico, tanto de forma global como de forma local. Por su parte, Lizárraga (2012) describe ampliamente el desarrollo de una comunidad lésbico-gay en México que, en la segunda mitad del siglo pasado y tras los movimientos de protesta en todo el mundo, se desarrolla en el país bajo varios frentes y nombres, desembocando en lo que hoy se busca contener bajo el acrónimo LGBTTTIQ +¹. Asimismo, entendemos que en México, esta comunidad condensa varias etiquetas y nombres con características, historias, identidades y representaciones que se expresan en distintos rubros, como el habla que describe Eller (2013), la apropiación de lugares (Augé, 1998; List Reyes, 1999; Sánchez Domínguez, 2002), experiencias de vida, tanto positivas como negativas (Buffington R. , 2003; Cantú, 2002; Carrier, 1995; Hernández Cabrera, 2001; Miano & Giglia, 2001; Monsiváis, 1995; Monsiváis, 2002), literatura, entre muchos otros. Retomando los criterios Wenger (1998) queda claro que existen razones para considerar a la comunidad LGBT+ como una CdP. Los datos del corpus que se usa en este trabajo apoyan esta idea, dado que, aunque está compuesto principalmente por historias de vida, se presentan datos en los que se desarrollan los puntos 2 y 3 de Wenger (1998).

Como hemos mencionado, el corpus de este trabajo se centra, principalmente, en historias de vida. Si bien la DL busca documentar todos los eventos comunicativos, las

¹ En este trabajo utilizamos LGBT+ como una abreviación de LGBTTTIQ+, dando por hecho que existen múltiples identidades sexo-genéricas que aún no tienen una letra asignada.

historias de vida han demostrado ser muy útiles para el desarrollo de las sesiones de grabación y para el desenvolvimiento de los colaboradores. Aceves Lozano (1997) distingue tres tipos de historias de vida, el primer tipo es la historia de vida completa, donde el narrador abarca toda su existencia memorable y comunicable en la situación de investigación, es decir, desde los primeros momentos recordables de la infancia hasta el momento de la entrevista. El segundo tipo es la historia de vida focal o temática que, aunque muy similar a la historia de vida completa, en esta se busca que el narrador enfatice aspectos problemáticos, o que aborde un tema o cuestión en el curso de la experiencia de vida. Finalmente, el tercer tipo es la historia de vida, ya sea completa o parcial, pero armada y/o editada por el investigador, en este tipo la intervención del investigador es recurrente. Cada tipo de historia de vida depende de los fines y propósitos de cada trabajo.

Este corpus utiliza el segundo tipo de historias de vida. La utilización de historias de vida centrándose en un tema en específico tiene múltiples beneficios, ya que se pueden cruzar varias líneas temáticas entre los miembros de la CdP, además el corpus puede ser utilizado por expertos en distintas áreas y hacer análisis mucho más finos, dependiendo de los intereses y las áreas de investigación.

LA DOCUMENTACIÓN LINGÜÍSTICA

La documentación lingüística (DL), según Himmelmann (2007), es un campo dedicado a compilar y preservar datos lingüísticos primarios, así como a crear interfaces entre estos datos y varios tipos de análisis basados en ellos. La DL, concebida de forma amplia, permite acercarnos a cualquier lengua y ser empleada con múltiples fines, como la planificación lingüística, la creación de materiales educativos, el análisis gramatical, entre muchísimas otras cosas.

Himmelmann (2007) señala que el objetivo de la DL no es generar un registro a corto plazo con fines específicos o para un grupo con intereses particulares, sino un registro pensado para generaciones o grupos de usuarios que pueden existir en el presente o en el futuro, y cuya identidad puede ser conocida o desconocida. Asimismo, el autor señala que estos grupos podrían plantear problemas aún no explorados en el momento de realizar la DL. Es decir, un corpus multifuncional como el que provee la DL es útil para diversas disciplinas y organizaciones como la lingüística, la antropología, la historia oral, la sociología, las propias comunidades de habla, agencias nacionales e internacionales, organizaciones gubernamentales y todo aquel que esté interesando en lo que los datos primarios puedan brindar.

De igual manera, es de suma importancia mencionar que no todo registro de datos lingüísticos primarios puede ser considerado como DL, ya que se debe tener en cuenta que la DL plantea formar bases de datos exhaustivas (todos los eventos comunicativos de una comunidad de habla determinada), duraderas, multifuncionales, abiertas a todo público, y, en ese sentido, bien menciona Himmelmann (2007) “los acervos lingüísticos realmente exhaustivos solamente pueden crearse de esta manera de forma paulatina y acumulativa”.

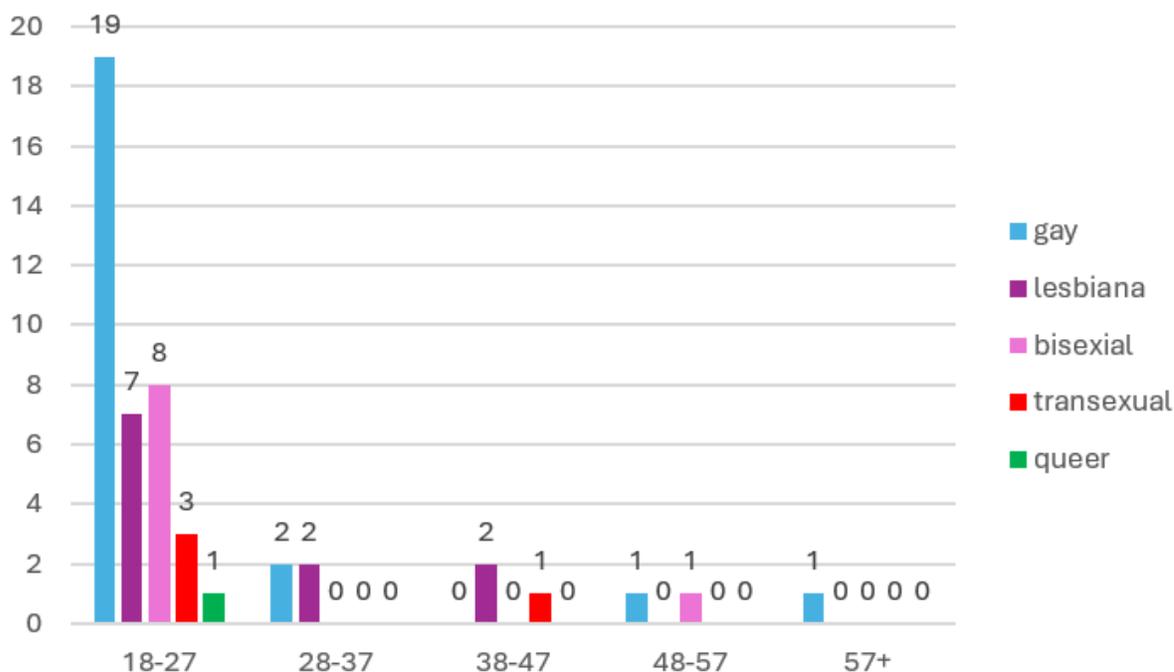
Dentro de la DL los registros de eventos comunicativos se llaman “sesiones”, estas son unidades significativas de análisis. En general, un dato que tiene el mismo contenido global, el mismo grupo de participantes y la misma ubicación y tiempo (Himmelman, 2007). Por ejemplo, en una sesión de elicitación se aborda un tema delimitado como un cuento, un juego o una conversación entre uno o varios hablantes; se asigna o surge un género textual (monólogo, diálogo, conversación, etc.); y se señala el nivel de naturalidad (espontáneo, escenificado, elicitado, etc.). Otro rubro que es necesario cubrir respecto a la DL son los metadatos: datos sobre el propio corpus que hacen que el mismo sea accesible para las personas ajenas a su compilación y su sistematización. Himmelman (2007) señala que los metadatos deben estar presentes en dos sentidos: uno, se requieren metadatos sobre el proyecto durante el cual se compilaron los datos, deben incluir información sobre el equipo que trabajó en el mismo y el objeto de la documentación, y debe señalar cuál es la variedad de la lengua que emplea, dónde se habla, su tipo de registro, etc; dos, cada sesión debe contener metadatos que incluyan 1) un nombre único que identifique la sesión y las distinga del resto de sesiones del corpus, 2) lugar y fecha de la grabación de los datos, 3) indicar quiénes fueron grabados, quiénes realizaron la grabación y quiénes estaban presentes durante la misma, 4) indicar con qué equipo se realizó la grabación, 5) indicar la calidad de los datos según parámetros como el ambiente, el nivel de detalle, competencia del hablante y otras anotaciones que se consideren importantes, 6) especificar quiénes tienen acceso a los contenidos grabados (los cuales son delimitados por las personas que fueron grabadas), 6) una breve caracterización del contenido de la sesión, cosas como el tema, tipo de evento comunicativo, etc., y 7) relaciones entre los diferentes archivos que pertenecen a una sesión.

Todos estos aspectos, y otros más descritos por Himmelman (2007), tienen como resultado bases de datos sumamente exhaustivas, que pueden ser utilizadas como base para un sinnúmero de proyectos e investigaciones. Las bases de datos que provee la DL, como bien menciona Harmelink (2010), proporcionan al investigador perspectivas nuevas que ofrecen una visión más amplia de la utilidad de los datos recopilados. Asimismo, es importante mencionar que el nivel de detalle y la cantidad de datos que se busca recolectar bajo la perspectiva metodológica de la DL no se podrían lograrse sin un involucramiento responsable y comprometidos con los miembros de la comunidad de habla con la que se esté trabajando.

EL CORPUS Y LXS COLABORADORXS

Desde finales del 2019 se empezó a diseñar un cuestionario para recolectar datos, sin embargo, rápidamente nos percatamos de que muchas de esas preguntas iban dirigidas a conformar una narrativa autobiográfica y fue claro que recolectar historias de vida era mucho más fructífero. En el 2020 empezó la recolección de historias de vida con personas en la CDMX, el Estado de México e Hidalgo, aunque la recolección de datos se suspendió con el inicio de la pandemia por el coronavirus. No fue hasta finales del 2022 que se reinició con la recopilación de información.

Hasta el momento el corpus consta de 67 horas de grabación, 60 horas están grabadas exclusivamente en audio y solamente 7 horas se tienen en audio y video. Para las grabaciones en audio se utilizó una grabadora Tascam DR-44WL y un micrófono de diadema Shure WH20, para las grabaciones en video se complementó la grabación con una cámara Canon HF G70. Actualmente participan 48 personas en el corpus, de las cuales 23 se reconocen como gays, 11 como lesbianas, 9 como bisexuales, 4 como transexuales y 1 persona como queer. El rango de edad va de los 18 a los 51 años. En la gráfica 1 se observa esta distribución por rangos de edad.



Gráfica 1. Colaboradores distribuido por rango de edad

El grupo más grande es el de 18 a 27 años, además de ser el rango en el que hay personas de todas las orientaciones e identidades LGBT+; en el rango de 28 a 37 años, solamente se encuentran dos personas que se identifican como lesbianas y dos personas que se identifican como gays. En el rango de 38 a 47, hay dos personas que se identifican como lesbianas y una persona transexual. En el rango de 48 a 58, hay una persona que se identifica como gay y una identificada como bisexual. Finalmente, en el rango de 57 o más, solo hay una persona identificada como gay. Si bien estos rangos nos ofrecen un panorama general de los colaboradores, es preciso señalar que hacer una clasificación con rangos más pequeños permite realizar un análisis más fino y, sobre todo, que se puedan ampliar tanto los rangos hacia la izquierda como hacia la derecha, lo cual permitiría tener una mirada mucho más extensa de las vidas LGBT+.

Aproximadamente cada sesión de grabación duró entre hora y hora y media. Una vez recolectados los datos, se ingresaban al software Saymore, que exige diversos metadatos. Primero, acerca de la sesión, solicita: 1) identificación de la sesión, 2) la fecha

de grabación, 3) el título del texto, 4) la escena y lugar de grabación, 5) las personas involucradas en la sesión, 6) el género discursivo, 7) tipo de acceso a los datos, 8) descripción de la situación comunicativa y 9) descripción de la escena. Además, solicita subcampos como país y región de la elicitación o el subgénero discursivo o el contexto social, tal y como se muestra en la imagen 1.

ID	sesión_8	Fecha	07/06/2021
Título		Escena	
Personas		Lugar	
Género	<Desconocido>	Acceso	
Situación		Descripción	
Más campos		Campos definidos por el usuario	
Campo	Valor	Campo	Valor
Participación			
País			
Continente			
Región			
Dirección			
Tipo de planeamiento			
Sub-género			
Contexto social			

Imagen 1. Metadatos de la sesión en Saymore

Respecto a los colaboradores, el software Saymore solicita 1) nombre completo, 2) año de nacimiento, 3) si lo tiene, un sobrenombre, 4) un código de identificación, 5) género, 6) idioma principal (y si sus padres hablaban el mismo idioma) 7) lugar donde aprendió la lengua 8) si el colaborador habla otros idiomas, 9) información del contacto, 10) educación o nivel de instrucción, 11) grupo étnico y 12) ocupación. Asimismo, se puede agregar una fotografía del colaborador y, si lo desea o considera importante, se pueden añadir valores definidos por el usuario. Todo esto se puede observar en la imagen 2.

Una vez ingresados los metadatos en el software, se inició con la transcripción de los datos. Saymore tiene varias herramientas que ayudan con la transcripción, como un autosegmentador que brinda pequeños fragmentos de audio que se repiten varias veces para poder transcribirlos de mejor manera. También cuenta con la posibilidad de modificar la velocidad de reproducción del audio, entre otras cosas. De igual forma, brinda una interface del software Elan (Rosenfelder, 2011; Hernández Green, García Salido, & Pérez Pérez, 2020), que crea dos columnas, una de transcripción y una de traducción, si es que se está trabajando con otras lenguas. Se puede observar una vista de esta interfaz en la imagen 3.

The image shows a user profile form with the following sections:

- Nombre completo:** A text input field containing the letter 'x'.
- Sobrenombre:** A text input field.
- Código ID:** A text input field.
- Año de nacimiento:** A text input field.
- Género:** A dropdown menu with 'Hembra' selected.
- Idioma principal:** A text input field with two small icons to its right.
- Lugar de aprendizaje:** A text input field.
- Otros idiomas:** Four text input fields, each with two small icons to its right.
- Educación:** A text input field.
- Información de contacto:** A large text area with a vertical scrollbar.
- Grupo étnico:** A text input field.
- Ocupación principal:** A text input field.
- Campos definidos por el usuario:** A table with two columns: 'Campo' and 'Valor'.

Imagen 2. Metadatos de los colaboradores en Saymore

The image shows a transcription interface with a toolbar at the top and a table below. The toolbar includes a zoom dropdown (100%), a microphone icon, 'Herramientas de anotación oral', 'Segmentar...', and 'Exportar'. The table has the following structure:

	Transcripción	Opciones ▾	Traducción libre	Opciones ▾
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				

Imagen 3. Área de transcripción en Saymore

En este corpus, dado a que todos los colaboradores narraron en español, la primer columna se utilizó para una transcripción ortográfica con características fonéticas y pro-

sódicas como la usada por Tusón (2002). La segunda columna fue utilizada para una transcripción totalmente ortográfica y normalizada (RAE & Asale, 2009). Por el momento, todo el corpus está transcrito de la primer manera, es decir, una transcripción ortográfica con características fonético-prosódicas y solo una parte de forma ortográfica. A continuación, se muestran algunas de las convenciones propuestas por Tusón (2002) que se usan en este corpus:

¿?	interrogación
¡!	entonación exclamativa
...-	corte abrupto en medio de una palabra
/	pausa breve
//	pausa mediana
///	pausa larga
ac	ritmo acelerado
le	ritmo lento
MAYÚS	énfasis
:	alargamiento de un sonido
<i>p</i>	piano (dicho en voz baja)
<i>pp</i>	pianissimo (dicho en voz muy baja)
<i>f</i>	forte (dicho en voz más alta)
<i>ff</i>	fortissimo (dicho en voz muy alta)
[]	fenómenos no léxicos, tanto vocales como no vocales
(???)	palabra ininteligible o dudosa

ANÁLISIS DEL CORPUS: OBSERVACIONES PRELIMINARES

Las historias de vida presentes en el corpus se pueden utilizar para realizar distintos tipos de análisis desde distintas perspectivas. Por el momento, hemos prestado atención a dos aspectos en particular. El primero son los sucesos recurrentes que se desarrollan en los relatos de vida de los individuos de la comunidad LGTBTTIQ+ y su interacción con su entorno. Siguiendo a Wenger (1998), la comunidad de práctica se construye de manera conjunta, por medio de prácticas y vivencias específicas. En este artículo, nos dedicamos a observar estos eventos y analizarlos como marcas identitarias de una comunidad de práctica. El segundo aspecto es más lingüístico y gira en torno al léxico usado dentro de las narrativas, es decir, que bajo los criterios de Wenger (1998) la comunidad LGTB+ tiene un repertorio léxico que es compartido. Ambos aspectos apoyan la propuesta de ver a la comunidad LGTB+ como una CdP.

Temas en común como rasgos identitarios

En las historias de vida que se recolectaron, los colaboradores plantean acciones e interacciones con su entorno muy similares entre sí. Los temas compartidos por varios de ellos muestran que forman parte de una misma comunidad de práctica. Aunque si bien, este rasgo de presencia repetitiva de algunos eventos en sus vidas no es el único argumento legitimador de una CdP que podríamos mencionar, estas similitudes las podemos tomar como rasgos identitarios de una misma CdP. Mary Bucholtz y Kira Hall (2005) proponen un marco que supone 5 principios para entender cómo se produce la identidad en la interacción lingüística:

1. Emergencia: identidades que cambian en una conversación según el tema.
2. Posicionalidad: cambio de rol de autoridad a subordinación en diferentes contextos.
3. Indexicalidad: uso de acentos que indican pertenencia a un grupo social.
4. Relacionalidad: identidades que se construyen en función de las relaciones interpersonales.
5. Parcialidad: reconocimiento de que el conocimiento sobre identidades es siempre incompleto e influenciado por la perspectiva del investigador.

Este modelo permite posicionar el fenómeno de la identidad dentro de la tradición lingüística:

Defendemos el valor analítico de enfocar la identidad como un fenómeno relacional y sociocultural que emerge y circula en contextos discursivos locales de interacción, más que como una estructura estable ubicada principalmente en la psique individual o en categorías sociales fijas. (Bucholtz y Hall 2005: 586)

En este apartado solamente mostramos tres situaciones que se repiten en las distintas historias de vida, estas nos permiten identificar rasgos identitarios de una comunidad de personas LGBT+, basándonos en sus contextos sociales y discursivos, a partir del modelo de Bucholtz y Hall. Primero, describimos cómo en la vida de los colaboradores siempre hubo otros miembros de la comunidad presentes. En algunos casos, fue alguien cercano, quizás un familiar o amigo; en otros, algún miembro de la comunidad. Después, nos centramos en la existencia de un momento crucial en la vida de varios miembros de la comunidad LGBT+, al que varios denominaron “salir del clóset”. Finalmente, retomamos narrativas en torno a la discriminación vivida como miembros de la comunidad.

Otros miembros LGBT en la memoria

Este tipo de descripciones y de representaciones son sumamente importantes, ya que ayudan a los distintos miembros de la comunidad LGBT+ a formar ideas, prejuicios, imágenes y modelos. Por ejemplo, en algunos casos, esas representaciones son positivas porque permiten a los jóvenes entender que hay otros miembros de la comunidad en sus contextos y que ser LGBT+ está bien, es válido y respetable (véase la narración [1]). Sin embargo, en otros casos, la presencia del algún miembro de la comunidad en los distintos contextos es sinónimo de burla, desprecio y/o violencia (véase la narración [2]).

(1)

[...] a medida que fui creciendo me di cuenta que mi tía Rosy no vivía con su amiga // sino que ella era su pareja / desde que recuerdo las veía juntas / a veces llegaba a ir a la comidas familiares con ella / también me di cuenta cómo la veían mis tíos / sus hermanos / así como mal / entre miradas las criticaban [...] ellas siempre me apoyaron y cuando salí del clóset pues no fue casualidad que en ellas buscara apoyo y pues sí que me apoyaron porque ellas eran igual a mí / son igual a mí, pues, somos como quien dice lenchas [risa].

(Txt_BTP_9mar24_CDMX_L234-261)

Como se puede leer en el ejemplo (1), la narradora describe la presencia, de su tía que también es lesbiana, en su vida. A pesar de que es una familiar cercano, ella describe que es a medida de que va creciendo que se percata de la relación de su tía con otra mujer y cómo su familia la trata. Esta narración contrasta con el ejemplo (2), donde el colaborador primero describe los estereotipos que él veía en televisión y, posteriormente, describe la presencia de otro miembro de la comunidad LGBT+, el único en su contexto, y la manera en la que sufre burlas y malos tratos de los miembros de su comunidad.

(2)

Cuando era niño veía homosexuales en la tv / pero ya sabes / el típico joto que era mesero o cortaba el pelo / ya sabes / un cliché del cual burlarse // en la colonia donde yo vivía había un muchacho como de veintitantos años que se llamaba Gabriel // era el único gay que había en la colonia / el único gay real que existía en mi entorno / yo veía que la gente lo trataba mal / los señores se burlaban de él y los niños cuando pasaba le gritaban cosas // ya más grande vi cómo se ganaba un lugar / él hacía las cosas que las mujeres hacían / si las mujeres iban a ayudar a hacer de comer él también iba / cosas así / ahora tiene un puesto de tamales / creo que ya no lo ven como antes / aunque a veces sí lo siguen tratando mal.

(Txt_MAP_20ene20_HGO_L106-131)

Ambos narradores mencionan más adelante que estas personas en sus contextos influyeron en su propia perspectiva como individuos LGBT+. En el caso del segundo colaborador él menciona que pensaba que lo tratarían mal, igual que a Gabriel, por ser gay. En los ejemplos (1) y (2) encontramos riqueza de recursos lingüísticos que contribuyen a la producción de relaciones identitarias. Según los principios del modelo de Bucholtz y Hall, el principio de relacionalidad hace hincapié, como se enuncia desde el título, en la identidad como fenómeno relacional. Aquí se subraya el hecho de que “(...) las identidades nunca son independientes o autónomas, sino que siempre adquieren significado social en relación con otras posiciones identitarias disponibles y otros actores sociales” y, por otro lado, “cuestiona la visión generalizada y simplificada de las relaciones de identidad como algo que gira en torno a un único eje: similitud y diferencia” (Bucholtz y Hall 2005: 598). Además, incluye a relaciones complementarias como autenticidad/artificio y autoridad/deligitimidad.

El ejemplo (1) y (2) también hace eco en el término “adecuación” dentro del principio de relacionalidad de Bucholtz y Hall, ya que

[...] hace hincapié en el hecho de que para que los grupos o las personas se consideren similares, no tienen por qué ser idénticos, sino que simplemente deben entenderse como suficientemente similares para los fines interaccionales que demandan (...) y se destacarán las similitudes pertinentes que apoyen al proyecto inmediato del trabajo de identidad. (Bucholtz y Hall 2005: 599)

El hecho de validar su orientación sexual y expresión de género mediante la similitud u adecuación permite a los individuos crear una significación compartida y un sentimiento de familiaridad que, a su vez, crea y forja parte de su identidad.

SALIR DEL CLÓSET

Para Butler (1990; 1993; 1995) el género y la expresión sexual de los sujetos son el principal modo de subjetivación que se manifiesta por medio de su performance. Algunos autores, como Duranti (2000; 2001), entienden “performance” como la actuación, las acciones y el habla que los seres humanos usan para interactuar entre sí. Además, dentro de esta actuación se ven involucrados elementos como la agencia y las omisiones del sujeto actante entre otros elementos. Retomando a Butler, uno de los actos performativos más significativos de los miembros de la comunidad LGBT+ es salir del clóset, ya que el género y la sexualidad solo existen cuando se ejecutan y se nombran, de forma similar a los actos de habla descritos por Austin (1982).

En el corpus, un tema recurrente fue la descripción de ese “salir del clóset”: el momento en el que los sujetos enuncian y/o comparten con ciertas personas que van a asumir y a expresar su género o identidad sexual. Este acto desencadena muchos otros temas y narrativas dentro de las historias de vida de los colaboradores; por ello, lo hemos considerado un tema central. En el ejemplo (3), la colaboradora describe que ella era una niña, a pesar de tener una expresión de género asociada a lo masculino. Describe cómo tuvo que esconderlo por mucho tiempo y no fue hasta ya entrada su adolescencia que pudo hablar del tema abiertamente.

(3)

[...] desde pequeña sabía que era niña / no me interesaban las cosas que a otros niños sí les llamaba la atención / y mi familia lo notaba / me decían cosas como / no te pares así o no digas equis cosa / y pues yo me sentía mal porque no entendía / me acuerdo / que cuando era muy chica en la primaria / mis amigas una vez me preguntaron que si yo era una niña o un niño / y yo no supe que decir // o más bien no quise responder [...] cuando tenía 17 ya tenía muchos problemas con mi papá por la ropa que usaba y por como actuaba // hasta que me dije YA BASTA // YO SOY MUJER // y pues ahí algo cambió, porque les dije a mis papás [voz laringizada] que quería iniciar mi transición / me acuerdo que ese día lloré mucho / mi mamá igual lloró / y mi papá estaba serio serio no decía nada // pensé que a lo mejor me corrían de la casa / o hasta que me iban a pegar / pero no / mi papá me dijo que empezar con eso no era cualquier cosa y que lo pensara mejor [...] pero fue él quien más se informó del proceso y me ayudó en todo.

(Txt_RMA_15mar23_EMX_L97-192)

Esta narración contrasta con la del ejemplo (4), donde el colaborador menciona que salir del clóset era una preocupación principalmente por su padre. Sin embargo, como bien describe el colaborador, “oficialmente no salí del clóset”, pues su propia familia es la que se percata de su orientación y permite que, a través del diálogo, él entienda que ellos ya lo saben.

(4)

Siempre fue una de mis mayores preocupaciones / solo pensaba en lo que iba a pensar mi papá y lo mucho que lo iba a decepcionar / pensaba / me va a correr / me va a gritar // pensaba que mi mamá y mis hermanas lo entenderían pero el problema iba a ser mi papá [...] oficialmente no salí del clóset con mi papá / él solo empezó a decirme cosas como / ya tienes novia o NOVIO / y pues yo le decía que ninguno de los dos hasta que tuve novio y pues ya le dije / ahora todo está bien con él / y mi mamá, con quien yo jamás creí que iba a tener problemas, al principio pues sí me decía cosas como / mejor consíguete una novia / no le gustaba que saliera con hombres y me hacía comentarios muy hirientes pero no me dejaba // ya ahora creo que lo ha aceptado.

(Txt_MAP_20ene20_HGO_L56-75)

En las narraciones (3) y (4) el evento de salir del clóset es un acto compartido, mismo que fue registrado en repetidas ocasiones dentro de distintas historias de vida documentadas. Para este artículo, este suceso se posiciona como un evento común en los integrantes de la comunidad de práctica LGBTQ, al punto que, podríamos situarlo como un recurso lingüístico que alude a un suceso casi inherente del proceso de identificación dentro de la comunidad. Crea significación y refuerza la identidad dentro de un grupo por adecuación.

Sin embargo, fuera de la comunidad, funge como un recurso lingüístico para marcar una relación identitaria de distinción o diferencia, bajo el principio de relacionalidad del modelo propuesto por Mucholtz y Hall.

En ese sentido, en este recurso lingüístico de salir del clóset, también podemos observar cristalizado el repertorio lingüístico de una comunidad de práctica en consonancia con la ampliación de Busch al retomar el concepto de deconstrucción de Derrida, ya que, como mencionamos anteriormente, apunta al hecho de que el repertorio lingüístico no solo debe incluir lo que uno tiene, sino lo que no tiene o lo que se le ha negado. El salir del clóset representa una apropiación del espacio público que ha sido históricamente negado para las disidencias sexuales dentro de un sistema heteropatriarcal que señala, segrega y distingue a los individuos de esta comunidad por razones sexogenéricas.

El mismo principio de distinción se puede ver reflejado en la recurrencia de los actos de violencia en contra de las personas de la comunidad LGBTQ+ que se expone a continuación. Aquí, las relaciones de poder influyen en cómo se construyen y perciben las identidades en un contexto social donde se ejerce la violencia como recurso para castigar a las disidencias sexuales por razones de género u orientación sexual.

Discriminación y violencia

Lamentablemente un tema recurrente fue en torno a la discriminación y la violencia. El Conapred (2024) señala que la discriminación es una práctica cotidiana que consiste en dar trato desfavorable o desprecio inmerecido a determinada persona o grupo, y, a

veces, estas acciones y tratos pueden pasar desapercibidas por quienes los experimentan. Asimismo, la discriminación está dirigida hacia algunas personas por sus características físicas, forma de vida, origen étnico, sexo, edad, identidad sexual, lengua, religión, entre muchas otras cosas. En la misma línea, un grupo que usualmente es objeto de discriminación es la comunidad LGBT+. Esta discriminación se expresa de diversas formas y, en algunos casos, está tan enfocada al grupo que adquiere un nombre en específico, tal como la homofobia, LGBTfobia, transfobia, lesbofobia, entre otras.

Lizárraga (2012) menciona que estos términos pueden resultar ambiguos o novedosos y que dada su lamentable recurrencia poco a poco han ido ganando terreno dentro de la sociedad. Si bien el sufijo *-fobia* etimológicamente nos remite a miedo (como en aracnofobia o claustrofobia), en este tipo de conceptos alude a actitudes, opiniones y conductas en torno al temor, desagrado y la violencia hacia los miembros de la comunidad LGBT+, según sea el caso (Zanotti, 2010; Buffington R., 2003). En este apartado se retoman algunas narraciones con el tema de la discriminación y la violencia.

(5)

[...] el mayor de tres y el único varón / no fui consciente de que era afeminado hasta que en la escuela escuché entre risas la palabra MARICÓN // maricón o niña siempre entre risas y desprecio / esas palabras me hacían sentir culpable sin saber qué / sin entender por qué se burlaban de mí.

(Txt_JGV_10nov23_CDMX_L85-98)

(6)

Un día fui a hacer unos mandados con mi hermana / en el camino nos cruzamos con unos niños de mi clase que estaban jugando en la calle / cuando pasamos por ahí me empezaron a gritar mariquita y yo me puse a llorar // no por lo que estaban diciendo sino porque me daba pena que mi hermana supiera lo que me decían.

(Txt_SCL_11jun23_CDMX_L194-201)

(7)

A mí sí me pegaron una vez / cuando vivía en Chilpo una vez salí con mis amigas / me acuerdo que ese día habíamos ido a un bar de ambiente / creo que en ese entonces era el único que había por ahí / ya íbamos para mi casa y eran como las dos o tres de la mañana y me había ido caminando con un amigo que vivía por mi casa / por la misma colonia // nos separamos en una esquina y me acuerdo que me salió un señor de una camioneta / me empezó a gritar pinche joto y puto y me empezó a pegar //

ac traía un palo / no sé si nos había seguido / o de donde salió ni porqué me pegó // porque según yo no se me nota // pero me quedé ahí tirado // no sé si me desmayé o qué pasó pero cuando regresé a mis cinco sentidos una señora me estaba ayudando y ya estaba amaneciendo [...] obvio nunca agarraron al que me pegó.

(Txt_RBC_15abr23_CDMX_L155-179)

En estas tres narraciones podemos identificar tres tipos de violencia. En el ejemplo (5) y (6) se trata de agresiones verbales, pues en ambos casos se usan palabras despectivas para referirse a los miembros de la comunidad. Estos dos ejemplos contrastan con (7) donde sí se describe una agresión física que lamentablemente no se denuncia. Todas estas narraciones son sumamente graves, ya que demuestran que desde muy jóvenes las personas LGBT+ sufren violencia y, como menciona el Conapred (2024), algunas veces esta violencia está normalizada por quienes la sufren.

Como podemos ver, los recursos lingüísticos o temas recurrentes dentro de las historias de vida documentadas también se posicionan como rasgos identitarios de nuestra comunidad de práctica, que, al final, es solo un símil a pequeña escala de la comunidad LGBT+. Además, funcionan como ejemplos de la complejidad de las identidades en contextos sociales y discursivos, ilustrando cómo se forman y se negocian en la práctica diaria.

Léxico

Otro rubro que se consideró importante al momento de revisar el corpus fue el léxico utilizado por los colaboradores. Eller (2013) señala que hay cierto léxico que los miembros de la comunidad gay usan y que es ese mismo léxico el que se puede utilizar para reconocer si alguien es gay o no. En este corpus hemos logrado identificar dos estrategias: la primera se enfoca en lo morfológico y la segunda en el uso de léxico específico.

Respecto a la morfología, dentro del corpus hay muchas palabras (sustantivos, adjetivos, pronombres) que se marcan con el género femenino, a pesar de que el referente en el mundo real es masculino. Esta estrategia se describe brevemente por Eller (2013), quien menciona que los colaboradores describen el habla gay o el *jotear*, como el afán de convertir los adjetivos y sustantivos al género femenino. Por ejemplo, en este corpus en repetidas ocasiones se utilizó esta estrategia, en algunos casos, como en (8), no quedaba claro si lxs individuos eran hombres o mujeres, y no fue hasta que se le preguntó directamente al colaborador que se desambiguó el género. Sin embargo, en algunos otros ejemplos, como (9), es claro el referente y el cambio de género.

(8)

“una vez salí con mis **amigas** / me acuerdo que ese día habíamos ido a un bar de ambiente [...]”

(Txt_RBC_15abr23_CDMX_L155-156).

(9)

“mi profesor sabía que era gay / ambos nos reconocíamos // **ella** me cuidaba en los recesos y que no me *bullearan* en los salones [...]”

(Txt_EDA_1jun23_CDMX_L178-180).

En cuanto al léxico, distintos trabajos describen un léxico especializado usado por los miembros de la comunidad. Por ejemplo, en España destacan los trabajos de García-Barroso (2016) y Agudo (2021) y en México el trabajo de Eller (2013). Este trabajo concuerda con que, en efecto, hay un léxico que define a los usuarios como miembros de un colectivo o, en este caso, de una comunidad de práctica. En una búsqueda rápida se han seleccionado una serie de palabras que se presentan en la tabla 1.

Palabra	Clase de Palabra	Definición
activo	Sust.	En las relaciones sexuales, la persona que penetra
ambiente	Adj.	Se aplica a una persona o lugar que es de la comunidad LGBT +
buga	Sust.	Persona heterosexual
gay	Sust.	Persona homosexual
jotear	Vbo.	Realizar actividades que podrían denotar su homosexualidad
joto	Sust.	Persona homosexual
lencha	Sust.	Persona lesbiana
maricón	Sust.	Persona homosexual (despectivo)
mayate	Sust.	Hombre heterosexual que ocasionalmente tiene relaciones con otros hombres

oso	Adj.	Hombre homosexual que generalmente tiene barba y vello corporal y de complexión gruesa
pasivo/a	Sust.	En las relaciones sexuales, la persona que es penetrada
poppero/a	Adj.	Persona que usa poppers
puto	Sust.	Persona homosexual (despectivo)

Tabla 1. Léxico LGBT+

Esta lista de léxico muestra que hay una serie de palabras que ayudan a definir a los miembros como parte de una comunidad de práctica. Además, podemos organizar esta lista de léxico en campos semánticos, entendiéndola como un conjunto de unidades léxicas cuyos significados comparten ciertos rasgos semánticos comunes (Alvar Ezquerro, 2004). Estas unidades se agrupan de esta forma por pertenecer a una misma esfera conceptual o temática. Dicho de otra manera, las palabras dentro de un campo semántico se organizan a partir de relaciones de significado, ya sea por sinonimia, antonimia, hiponimia o por concurrencias frecuentes dentro de una comunidad discursiva (Coseriu, 1977). Se aplicaron los siguientes criterios semánticos para organizar las palabras:

- a. Rasgos semánticos compartidos: agrupación de términos con un significado relacionado (por ejemplo, orientación sexual o rol en la práctica sexual).
- b. Función discursiva en la comunidad: la forma en que estas palabras operan para construir identidades, marcar pertenencias o establecer diferencias internas (Wenger, 1998)
- c. Carga pragmática y sociolingüística: se considera si el término es neutro, peyorativo, resignificado o reivindicado, atendiendo al uso dentro de la comunidad (Butler J. , 1990; Cameron & Kulick, 2003)

De la lista presentada en la tabla 1, logramos identificar cuatro campos semánticos:

1. Campo semántico de identidad y orientación sexual: *gay, joto, maricón, puto y lencha*.

Todos estos términos hacen referencia a la orientación sexual, aunque algunos tienen connotaciones distintas positivas, algunos de ellos tienen connotaciones despectivas, tal es el caso de “puto” y “maricón”. Sin embargo, es cierto que algunas de estas entradas léxicas han comenzado a resignificarse y son usadas por miembros de la comunidad en un sentido más neutral.

2. Campo semántico de roles sexuales: *activo y pasivo*. Estas palabras describen roles específicos en la práctica sexual dentro del colectivo, marcando dinámicas de penetración o preferencias sexuales.
3. Campo semántico de pertenencia comunitaria o expresión de identidad: *ambiente, jotear, oso y poppero/a*.

Aquí se agrupan términos que hacen referencia a comportamientos, estilos o tipos de personas dentro del colectivo, que permiten marcar la pertenencia o expresión dentro de la comunidad.

4. Campo semántico de otredad o relación con personas fuera del colectivo: *buga y mayate*.

Términos usados para referirse a personas no LGBT+ o con identidades ambiguas respecto a su orientación, marcando un “afuera” dentro de la CdP o roles marginales.

Finalmente, se debe mencionar que algunos colaboradores describieron que dentro de ciertas plataformas de ligue también se utilizan palabras y emojis específicos que permiten identificar los gustos, expresiones de género y roles sexuales de los participantes. Otros colaboradores mencionan que existe toda una tipología respecto a las características de los miembros de la comunidad LGBT+. Estas dos líneas de investigación se abordarán en trabajos posteriores.

CONSIDERACIONES FINALES

Este trabajo examina a la comunidad LGBT+ considerándola como una comunidad de práctica. Según los criterios de Wenger (1998), es una comunidad que debe ser documentada y trabajada desde la lingüística, las ciencias antropológicas y las ciencias sociales en general. En este tenor, la documentación lingüística es una herramienta vital para comprender las experiencias de la comunidad LGBT+, pues la naturaleza y los objetivos de la DL resaltan por su papel en la compilación y preservación de datos lingüísticos primarios para múltiples propósitos. A su vez, la DL busca crear bases de datos exhaustivas y duraderas que puedan ser utilizadas por diversas disciplinas y comunidades.

Este corpus de historias de vida de personas LGBT+ recopiladas a través de entrevistas, busca sumarse a los estudios del lenguaje al detallar la metodología de recolección de datos, la distribución de los colaboradores y el proceso de transcripción utilizado. Además, proporciona un análisis para situar procesos o temas recurrentes en las historias de vida (como la presencia de otros miembros LGBT+, el proceso de salir del clóset, etc.) como rasgos identitarios de una comunidad de habla específica. Al mismo tiempo, proponemos a el léxico como un recurso que delimita, distingue, define y refuerza una comunidad.

Finalmente, este artículo aboga por una mayor exploración y comprensión de las experiencias LGBT+ a través del análisis sociolingüístico y la documentación lingüís-

tica. Existen aún diversas tareas pendientes como 1) ampliar el alcance geográfico y demográfico: aunque el estudio se centró en la Ciudad de México, el Estado de México y Hidalgo, es menester ampliar la recolección de datos a otras regiones, para así obtener una perspectiva más amplia de las experiencias LGBTQ+ en México; y 2) Profundizar en el análisis sociolingüístico: se debe explorar más a fondo cómo el lenguaje y la identidad se entrelazan en las narrativas de las personas LGBTQ+.

BIBLIOGRAFÍA

- LAGUARDA Ruiz, R. 2007. *Ser gay en la Ciudad de México. Lucha de representaciones y apropiación de una identidad 1968-1982 [tesis doctoral]*. México: Centro de Investigaciones y Estudios Superiores en Antropología Social.
- CAMERON, D. y Don KULICK. 2003. *Language and Sexuality*. Cambridge University Press.
- CANTÚ, L. 2002. "De Ambiente: Queer tourism and the shifting Boundaries of mexican male sexualities". *GLQ: a Journal of lesbian and gay studies*, vol. 8, núm. 1-2, pp. 139-166.
- CARRIER, J. 1995. *De los otros, Intimacy and homosexuality among mexican men*. Columbia University Press.
- LAVE, J. y Etienne WENGER. 1991. *Situated Learning: Legitimate Peripheral Participation*. Cambridge University Press.
- LIST Reyes, M. 1999. "Construcción de lugares gay en la ciudad de México: El Bol de Polanco y la cervecería La Lili". *Iztapalapa*, núm. 45, pp. 309-318.
- LIZÁRRAGA, X. 2012. *Semánticas homosexuales. Reflexiones desde la antropología del comportamiento*. Instituto Nacional de Antropología e Historia.
- CONAPRED. 2024. *Consejo Nacional para Prevenir la Discriminación*. <https://www.conapred.org.mx/discriminacion-en-mexico/que-es-la-discriminacion/>
- COSERIU, E. 1977. *Principios de semántica estructural*. Gredos.
- ACEVES Lozano, J. 1997. "Un enfoque metodológico de las historias de vida". En G. Garay, *Cuéntame tu vida. Historia oral: historias de vida*, pp. 9-15, Instituto de Investigaciones Doctor José María Luis Mora.
- ALVAR Ezquerro, M. 2004. *Diccionario de términos filológicos*. Ariel.
- AGUDO Rojo, P. 2021. *Caracterización del léxico LGBTQ [trabajo de fin de grado]*. Universidad de Salamanca.
- AUGÉ, M. 1998. *Los "no lugares", espacios del anonimato, una antropología de la sobremodernidad*. Gedida.
- AUSTIN, J. L. 1982. *How to do things with words*. Harvard University Press.
- BUFFINGTON, R. 2003. "Homophobia and the mexican working class, 1900-1910". En R. McKee Irwin, E. McCaughan, & M. Nasser, *The famous 41, Sexuality and social control in Mexico*, pp. 193-225, Palgrave MacMillan.
- BUFFINGTON, R. 2003. "Homophobia and the mexican Working Class. 1900-1910". En I. Nasser, & E. McCaughan, *The famous 41. New directions in Latino American Cultures*, pp. 193-225, Palgrave MacMillan.

- BUSH, B. 2012. "The linguistic repertoire revisited". *Applied Linguistics*, vol. 33, núm. 5, pp. 503-523.
- BUTLER, J. 1990. *Gender Trouble: Feminism and the subversion of identity*. Routledge.
- BUTLER, J. 1993. "Critically queer". *GLQ: A Journal of Lesbian and gay studies*, núm. 1, pp. 17-32.
- BUTLER, J. 1995. "Burning acts, injurious speech". En A. Parker, & E. Kosofsky Sedgwick, *Performativity and performance*, pp. 149-180, Routledge.
- BUTLER, J. 1997. *Excitable Speech. A Politics of the Performative*. Routledge.
- DERRIDA, J. 1998. *Monolingualism of the Other, or, The Prosthesis of Origin*. Patrick Men-sah (Trad.). Stanford University Press.
- DURANTI, A. 2000. *Antropología lingüística*. Cambridge University Press.
- DURANTI, A. 2001. "Performance and encoding of agency in Historical-Natural Language". *Linguistic forum*, núm. 44, pp. 266-287.
- ELLER, W. 2013. *Sociolingüística del español gay mexicano: variación fónica, estereotipos, creencias y actitudes en una red social de hombres homosexuales*. Universidad Nacional Autónoma de México.
- ECKERT, P. y Sally MCCONNELL-GINET. 1992. "Think practically and look locally: Language and gender as community-based practice". *Annual Review of Anthropology*, núm. 21, pp. 461-490.
- GARCÍA-BARROSO, L. 2016. "Aproximaciones al léxico Gay y sus asociaciones con estereotipos en el discurso heteronormativo de la comunidad universitaria en Madrid". *Vernacular: New Connections in Language, Literature, & Culture*, vol. 1, núm. 1, pp. 1-28.
- HARMELINK, B. 2010. "Documentación lingüística: Historia y nuevos horizontes". *Lengua y Literatura Mapuche*, vol. 14, pp. 207-215.
- HERNÁNDEZ Cabrera, P. 2001. "La construcción de la identidad gay en un grupo gay de jóvenes de la ciudad de México, Algunos ejes de análisis para un estudio etnográfico". *Desacatos*, núm. 6, pp. 63-96.
- HERNÁNDEZ Green, N., Gabriela GARCÍA y Manuel A. PÉREZ-PÉREZ. 2020. "Propuesta metodológica para la documentación y registro de una lengua con el programa ELAN". En A. Pérez Barajas, & A. Hernández Díaz, *Propuestas metodológicas para el trabajo y la investigación lingüística. Aplicaciones teóricas y descriptivas*, pp. 603-635, Universidad de Colima.
- HIMMELMANN, N. 2007. "La documentación lingüística ¿qué es y para qué sirve?". En J. Haviland, & J. Flores Farfán, *Bases de la Documentación Lingüística*, pp. 15-48, Instituto Nacional de Lenguas Indígenas.
- HOLMES, J. y Miriam MEYERHOFF. 1999. "La comunidad de práctica: teorías y metodologías en la investigación de la lengua y el género". *Language in society*, vol. 28, pp. 173-183.
- MEYERHOFF, M. y Anna STRYCHARZ. 2013. "Communities of practice". En J. Chambers, & N. Schilling, *The Handbook of Language Variation and Change*, pp. 428-447, John Wiley & Sons.

- MIANO, M. y Angela GIGLIA. 2001. "Identidades en construcción y deconstrucción: una exploración del archipiélago lésbico-gay desde la historia oral". *Cuicuilco*, vol. 8, núm. 23, pp. 67-95.
- MONSIVÁIS, C. 1995. "Ortodoxia y heterodoxia en las alcobas (Hacia una crónica de costumbres y creencias sexuales en México)". *Debate feminista*, núm. 11, pp. 183-210.
- MONSIVÁIS, C. 2002. "Los gays en México: la fundación, la ampliación, la consolidación del ghetto". *Debate feminista*, núm. 26, pp. 89-115.
- RAE & ASALE. 2009. *Nueva gramática de la lengua española*. Espasa.
- ROSENFELDER, I. 2011. *A Short Introduction to transcribing with Elan*. University of Pennsylvania.
- SÁNCHEZ Domínguez, L. A. 2002. "De 'san juaneras' y 'metreras'; entornos públicos y placer homosexual". *Memoria*, núm. 155, pp. 25-29.
- TUSÓN, A. 2002. "El análisis de la conversación: entre la estructura y el sentido". *Sociolinguistic Studies*, vol. 3, pp. 133-153.
- VERTOVEC, S. 2007. "Super-diversity and its implications". *Ethnic and Racial Studies*, vol. 30, núm. 6, pp. 1024-1054.
- WENGER, E. 1998. *Communities of practice: learning, meaning and identity*. Cambridge University Press.
- ZANOTTI, P. 2010. *Gay. La identidad homosexual de Platón a Marlene Dietrich*. Turner/Fondo de Cultura Económica.